212 — 28

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CA

Province: Saskatchewan — District No.: Prince Albert — S. District No.: 212 — {Enumeration District / District du recenseur} No.: 28 — {in / dans} Township 49 Range 4 West 3 — {City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Jonathan Levitt — {Enumerator. / Recenseur.}

RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Family number in order of visitation / Numéro de famille, suivant l'ordre de visite	Place of habitation. (If in a city, town, village or township, give street and number. If on a farm, give the name of the post office. If in an Indian reserve, camp, settlement, etc., give its name. If in a locality not within the above, give the name of the settlement, township, etc.) / Lieu de domicile. (Si dans une cité, ville, village ou canton, donner la rue et le numéro. Si sur une ferme, donner le nom du bureau de poste. Si dans une réserve, camp, établissement, etc., indiquer le nom. Si dans un endroit non compris dans ce qui précède, donner le nom de l'établissement, canton, etc.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. / Pays ou lieu de naissance.	Year of immigration if born elsewhere. / Pour les immigrants nés à l'étranger.	Year of naturalization if a British subject. / Pour les citoyens naturalisés sujets de Sa Majesté.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que l'emploi principal ou le métier, s'il y a lieu.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Trade in which carried on, as flour milling, lumbering, mining, fishing, manufacturing, etc. / Genre de commerce ou d'industrie, comme meunerie, exploitation forestière, mines, pêcheries, manufactures, etc.	Weeks employed in 1910 at all trades. / Nombre de semaines employé en 1910 à tous métiers.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. (If any.) / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier. (S'il y a lieu.)	Hours of work per week, chief occupation. / Heures de travail par semaine, emploi principal.	Hours of work per week, other than chief occupation. / Heures de travail par semaine, autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Total des gains en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from employment other than chief occupation or trade. / Total des gains en 1910 provenant d'emplois autres que l'emploi principal ou le métier.	Loss of employment during the year, from illness. / Perte d'emploi durant l'année, à cause de maladie.	Loss of employment during the year, from other causes. / Perte d'emploi durant l'année, à cause d'autres causes.	Upon life. / Sur la vie.	Accidental death and disablement. / Accidents mortels et mutilations.	Cost of insurance in ordinary form. / Coût de l'assurance ordinaire.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Year of attendance at school since 1st September, 1909. / Année de fréquentation d'école depuis le 1er septembre 1909.	Can read and write. / Sait lire et écrire.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39